

Escuela Intermedia Arlie F. Hutchinson

13900 Estero Road • La Mirada, CA 90638 • (562) 944-3268 • Niveles de año 6-8

Robin Padget, Director/a

rpadget@nlmusd.org



Informe de Responsabilidad Escolar del 2015-16 Publicado Durante el Ciclo Escolar 2016-17



Distrito Escolar Unificado de Norwalk-La Mirada

12820 Pioneer Blvd
Norwalk, CA 90650
(562) 868-0431
www.nlmusd.org

Consejo Directivo Distrital

Sean M. Reagan Board President
Chris Pflanzler Board Vice President
Darryl R. Adams Member
Margarita L. Rios Member
Karen Morrison Board Member
Jesse Urquidi Member
Ana Valencia Member

Administración Distrital

Dr. Hasmik Danielian
Superintendente
Dr. Albert Clegg

Estuardo Santillan

Wayne Shannon

Descripción Escolar

La Escuela Hutchinson Especializada en Matemáticas, Ciencia y Tecnologías es un centro educativo pequeño y muy unido ubicado en una zona residencial en la Mirada, California. La Escuela Hutchinson, recientemente galardonada con el estatus de Escuela Distinguida de California así como Escuela Excelente por la organización "Negocios de California abordando Excelencia Educativa", sigue ascendiendo el nivel de rendimiento académico de los alumnos y cerrando la brecha de rendimiento entre nuestros subgrupos. El lema de la escuela "Halcones, elevándose alto con orgullo", nos recuerda del objetivo de enfoque hacia la universidad para todos los alumnos.

El enfoque de la Escuela Secundaria Hutchinson es el logro estudiantil, el objetivo que orienta todas nuestras acciones. Nuestro programa especializado en matemáticas, ciencia y tecnologías ofrece un ambiente educativo basado en proyectos a todos los alumnos que están interesados en sobresalir en el ámbito de las ciencias, tecnologías, ingeniería y matemáticas (STEM, por sus siglas en inglés). Los alumnos de sexto grado estudian ingeniería medioambiental, y hacen investigación y trabajan en proyectos sobre formas alternativas de generar energía. Los alumnos de séptimo grado estudian ingeniería estructural, y hacen investigación sobre puentes, norias, catapultas y utilizan programas informáticos de simulación. Los alumnos de octavo grado estudian ingeniería robótica, aeronáutica y eléctrica. Excursiones, competiciones e invitados del área de ingeniería asisten a los alumnos en expandir su conocimiento en las oportunidades de carrera en las áreas de STEM.

Nuestra Academia que cuenta con 1 iPad por cada alumno, utiliza los iPads para hacer investigaciones, crear, colaborar, organizar y acceso a textos. "Schoology" es una plataforma en línea de gestión del salón que apoya la instrucción y el aprendizaje. Nuestra Academia de cursos de nivel pre-colocación avanzada (Pre-AP, por sus siglas en inglés) y de honores apoya a aquellos alumnos que están buscando un entorno de aprendizaje más riguroso.

Además de nuestro programa de especialización en STEM y de la Academia de Honores, la escuela Hutchinson ofrece tres niveles de banda, desde el curso inicial hasta formar parte de nuestra banda ganadora de premios. Ofrecemos clases de guitarra, clases de percusión mundial, y clases de tecnología para el cine y la música. Los alumnos pueden formar parte de nuestra clase de Liderazgo, del Anuario, del Avance Vía Determinación Individual (AVID, por sus siglas en inglés), o de una de las varias clases de apoyo que ofrecemos en matemáticas y lectura. Los alumnos que tienen interés por el sistema legal pueden participar en la competencia de un juicio simulado en un entorno judicial en el Juzgado del Condado de Los Ángeles. Los alumnos también pueden participar en un Pentatlón Académico, NJHS, Club de Constructores, Club de Corredores, o en uno de nuestros muchos equipos de deportes. Una variedad de excursiones mejoran el aprendizaje estudiantil, incluyendo el Día de Diversión con Física Knott's, el Museo Getty, el Museo del Holocausto, JPL y una variedad de universidades locales. Los alumnos de 6º y 7º año pueden participar en un Campo de Ciencias, mientras que los alumnos de 8º año pueden formar parte de "American Heritage" y hacer un viaje a la Costa Este para explorar los monumentos históricos y las instituciones gubernamentales. Cuando un alumno identifica una necesidad académica, está disponible tutoría para todos los niveles de grado al igual que clases de intervención proporcionando un apoyo aún mayor. Además de nuestros sólidos programas académicos, Hutchinson está comprometida con el desarrollo de las cualidades sociales y emocionales de nuestros

alumnos. A través de nuestro programa Dónde Todos Pertenece (WEB, por sus siglas en inglés), apoyamos a nuestros alumnos durante el proceso de transición de la escuela primaria a la escuela intermedia. Creemos que las relaciones positivas entre el personal y los alumnos ayudaran a que los alumnos estén conectados y a que sean miembros productivos de la comunidad escolar. Un consejero de tiempo completo proporciona a nuestros alumnos apoyo adicional. Maestros con conocimiento y comprensivos motivan a los alumnos a través de experiencias educativas ricas y relevantes y los preparan para que puedan afrontar los retos de su futuro. Mantenemos altos estándares de aprendizaje y conducta estudiantil y valoramos una comunicación positiva entre la escuela y el hogar.

Sobre el SARC

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, vea el sitio web CDE LCFF <http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

Matriculación de Alumnos por Nivel de Año para el 2015-16	
Nivel de Año	Cantidad de Alumnos
6to año	217
7mo año	207
8vo año	182
Matriculación total	606

Matriculación Estudiantil por Grupo del 2015-16	
Grupo	Porcentaje de Matrícula Total
Afroamericanos	2.6
Nativos americanos/nativos de Alaska	0.2
Asiáticos	5.8
Filipinos	2
Hispanos o latinos	68.2
Isleños del pacífico/nativos de Hawái	0.8
Blancos	18.5
Dos o más razas	1.8
De escasos recursos económicos	54.5
Estudiantes del inglés	5.9
Alumnos con discapacidades	8.3
Jóvenes de crianza	0.5

A. Condiciones de Aprendizaje

Prioridad Estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados;
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo.

Maestros Certificados			
Escuela Intermedia Arlie F. Hutchinson	14-15	15-16	16-17
Con certificación total	21	23	29
Sin certificación total	0	0	0
Que enseñan fuera de su área de competencia	0	0	0
Distrito Escolar Unificado de Norwalk-La	14-15	15-16	16-17
Con certificación total	♦	♦	1013
Sin certificación total	♦	♦	0
Que enseñan fuera de su área de competencia	♦	♦	0

Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes en esta escuela			
Escuela Intermedia Arlie F. Hutchinson	14-15	15-16	16-17
Maestros de Estudiantes de Inglés	0		0
Total de asignaciones docentes incorrectas	0		0
Puestos vacantes de maestros	0		0

* "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc. Asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés.

Materias Académicas Básicas Impartidas por Maestros Altamente Calificados

Porcentaje de Clases de Materias Básicas del 2015-16 Materias Académicas Básicas Impartidas por Maestros Altamente Calificados		
Ubicación de las clases	Impartido por maestros altamente calificados	No impartido por maestros altamente calificados
Esta escuela	100.0	0.0
A nivel distrital		
Todas las escuelas	96.4	3.6
Escuelas de muy bajos recursos	96.2	3.8
Escuelas de bajos recursos	100.0	0.0

* Las escuelas de muy bajos recursos son definidas como aquellas escuelas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 40 por ciento o más en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido. Las escuelas de bajos recursos son aquellas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 39 por ciento o menos en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido.

Calidad, Vigencia y Disponibilidad de Libros de Texto y Artículos Instructivos (ciclo escolar 2016-17)

Todos los libros de texto cumplen con los estándares de contenido para cada una de las áreas curriculares. Estos materiales se suplementan con materiales educativos alineados con los Estándares Comunes Estatales.

Libros de Texto y Materiales Instructivos Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: 2015	
Área del Currículo Básico	Libros de Texto y Materiales Docentes/ Año de Adopción
Lectura/Artes Lingüísticas	Grados de 6º a 8º de Lenguaje y Literatura del Inglés: "California Holt McDougal Literature & Language Arts", adoptado en el 2003 y materiales suplementarios alineados con los Estándares Comunes: "Houghton Mifflin Harcourt Collections Close Reader" Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente: Sí Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0
Matemáticas	Grados del 6º a 8º de Matemáticas: "Houghton Mifflin - Math Big Ideas Course (1, 2 & 3)", adoptado en el 2014 Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente: Sí Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0
Ciencias	Grados de 6º al 8º de Ciencia: "Pearson Prentice Hall – California Focus on Earth Science", adoptado en el 2008 Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente: Sí Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0
Historia-Ciencias Sociales	Grados de 6º al 8º de Ciencias Sociales: "Holt McDougal – CA World History-Ancient Civilizations", "CA World History-Medieval", and "CA World History-Independence", todos adoptados en el 2006 Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente: Sí Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0

Condición de las Instalaciones Escolares y Mejoras Planificadas (año más reciente)

Estado del Buen Reparado de Instalación Escolar (año más reciente) Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: 29/10/2012				
Sistema Inspeccionado	Estado de Reparado			Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
	Bueno	Adecuado	Malo	
Sistemas: Fugas de gas, Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC)/Sistemas Mecánicos, Alcantarillado	X			
Interior: Superficies Interiores		X		
Limpieza: Limpieza General, Invasión de Insectos/Plagas	X			
Eléctrico: Sistemas Eléctricos	X			
Baños/Bebederos: Baños, Lavamanos/Bebederos	X			
Seguridad: Seguridad Contra Incendios, Materiales Peligrosos	X			
Estructuras: Daños Estructurales, Techos	X			
Exterior: Patio de Recreo/Plantel Escolar, Ventanas/Puertas/Portones/Cercos	X			
Clasificación General	Ejemplar	Bueno	Adecuado	Malo
		X		

B. Resultados Estudiantiles

Prioridad Estatal: Rendimiento Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de rendimiento estudiantil (prioridad 4):

- Evaluaciones a nivel estatal (p. ej., Evaluación de Rendimiento Estudiantil y Progreso de California [CAASPP, por sus siglas en inglés], que incluye las Evaluaciones Sumativas Smarter Balanced para alumnos en población de educación general y las Evaluaciones Alternativas de California [CAA, por sus siglas en inglés] para artes lingüísticas del inglés [ELA, por sus siglas en inglés]/alfabetismo y matemáticas administradas en tercero a octavo y onceavo año. El CAA ha reemplazado la Evaluación de Rendimiento Alternativo de California [CAPA, por sus siglas en inglés] para ELA y matemáticas, que fue eliminado en el 2015. Solo alumnos elegibles pueden participar en la administración de las CAA. Material CAA cumple con las normas de rendimiento alternativo, las cuales están vinculadas con las Normas Básicas Comunes Estatales [CCSS, por sus siglas en inglés] para alumnos con discapacidades cognitivas significativas); y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos del 2015-16						
Materia	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando las Normas Estatales (3er-8vo y 11vo año)					
	Escuela		Distrito		Estado	
	14-15	15-16	14-15	15-16	14-15	15-16
ELA	53	60	43	46	44	48
Matemática	41	43	25	29	34	36

* Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos – Comparación de Tres Años									
Materia	Porcentaje de Alumnos con Desempeño a Nivel Competente o Avanzado (Cumpliendo o Superando Las Metas Estatales)								
	Escuela			Distrito			Estado		
	13-14	14-15	15-16	13-14	14-15	15-16	13-14	14-15	15-16
Ciencia	55	76	80	54	52	47	60	56	54

* Los resultados del examen de ciencia incluyen las Pruebas Estandarizadas de California (CST), Evaluación Modificada de California (CMA) y Evaluación de Rendimiento Alternativo de California (CAPA, por sus siglas en inglés) en 5to, 8vo y 10mo año. Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nivel de Año	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo las Normas de Buena Condición Física del 2015-16		
	4 de 6	5 de 6	6 de 6
7	14.3	20.2	44.8

* Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Resultados CAASPP del 2015-16 por Grupo Estudiantil Ciencia (5to, 8vo y 10mo año)				
Grupo	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
	Matriculados	con Puntuaciones Válidas	con Puntuaciones Válidas	Nivel Hábil o Avanzado
Todos los Alumnos	179	179	100.0	80.5
Masculinos	90	90	100.0	85.6
Femeninas	89	89	100.0	75.3
Hispano o Latino	130	130	100.0	76.9
Blanco	28	28	100.0	89.3
En Desventaja Socioeconómica	96	96	100.0	72.9
Estudiantes del Inglés	12	12	100.0	41.7
Alumnos con Discapacidades	16	16	100.0	68.8

* Los resultados del examen de ciencia incluyen CST, CMA y CAPA en 5to, 8vo y 10mo año. El "Hábil o Avanzado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que rindieron a nivel Hábil o Avanzado en la evaluación de ciencia dividido por la cantidad total de alumnos con puntuaciones válidas. Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

**Resultados de la Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2015-16 – Artes Lingüísticas del Inglés (ELA)
Disgregado por Grupo Estudiantil, 3er-8vo año y 11vo año**

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
		Matriculado	Tomando Prueba	Tomando Prueba	Norma Cumplida o Superada
Todos los Alumnos	6	219	219	100.0	54.8
	7	212	211	99.5	59.7
	8	178	178	100.0	65.2
Masculinos	6	131	131	100.0	46.6
	7	119	119	100.0	50.4
	8	90	90	100.0	63.3
Femeninas	6	88	88	100.0	67.0
	7	93	92	98.9	71.7
	8	88	88	100.0	67.0
Afroamericanos	6	--	--	--	--
	7	--	--	--	--
	8	--	--	--	--
Nativo Americano o Nativo de Alaska	6	--	--	--	--
Asiático	6	15	15	100.0	80.0
	7	--	--	--	--
	8	--	--	--	--
Filipino	6	--	--	--	--
	7	--	--	--	--
	8	--	--	--	--
Hispano o Latino	6	142	142	100.0	52.1
	7	142	142	100.0	57.0
	8	129	129	100.0	62.0
Nativo de Hawái o Isleño del Pacífico	6	--	--	--	--
	7	--	--	--	--
	8	--	--	--	--
Blanco	6	43	43	100.0	58.1
	7	40	40	100.0	62.5
	8	28	28	100.0	71.4
Dos o más orígenes étnicos	6	--	--	--	--
	7	--	--	--	--
	8	--	--	--	--
En Desventaja Socioeconómica	6	119	119	100.0	45.4
	7	110	109	99.1	57.8
	8	96	96	100.0	59.4

Resultados de la Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2015-16 – Artes Lingüísticas del Inglés (ELA)
Disgregado por Grupo Estudiantil, 3er-8vo año y 11vo año

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
		Matriculado	Tomando Prueba	Tomando Prueba	Norma Cumplida o Superada
Estudiantes del Inglés	6	11	11	100.0	9.1
	7	13	13	100.0	23.1
	8	12	12	100.0	8.3
Alumnos con Discapacidades	6	17	17	100.0	5.9
	7	24	24	100.0	25.0
	8	16	16	100.0	18.8
Alumnos Recibiendo Servicios de Educación Migrante	6	--	--	--	--
	7	--	--	--	--
	8	--	--	--	--
Jóvenes de Crianza	6	--	--	--	--
	7	--	--	--	--
	8	--	--	--	--

Resultados ELA del examen incluyen la Evaluación Sumativa Smarter Balanced y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa Smarter Balanced más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones. Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil. La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

Resultados de la Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2015-16 – Matemáticas
Disgregado por Grupo Estudiantil, 3er-8vo año y 11vo año

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
		Matriculado	Tomando Prueba	Tomando Prueba	Norma Cumplida o Superada
Todos los Alumnos	6	219	219	100.0	44.3
	7	212	211	99.5	41.2
	8	178	178	100.0	42.7
Masculinos	6	131	131	100.0	45.8
	7	119	119	100.0	45.4
	8	90	90	100.0	46.7
Femeninas	6	88	88	100.0	42.0
	7	93	92	98.9	35.9
	8	88	88	100.0	38.6
Afroamericanos	6	--	--	--	--
	7	--	--	--	--
	8	--	--	--	--
Nativo Americano o Nativo de Alaska	6	--	--	--	--
Asiático	6	15	15	100.0	66.7
	7	--	--	--	--
	8	--	--	--	--

**Resultados de la Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2015-16 – Matemáticas
Disgregado por Grupo Estudiantil, 3er-8vo año y 11vo año**

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
		Matriculado	Tomando Prueba	Tomando Prueba	Norma Cumplida o Superada
Filipino	6	--	--	--	--
	7	--	--	--	--
	8	--	--	--	--
Hispano o Latino	6	142	142	100.0	40.1
	7	142	142	100.0	33.8
	8	129	129	100.0	35.7
Nativo de Hawái o Isleño del Pacífico	6	--	--	--	--
	7	--	--	--	--
	8	--	--	--	--
Blanco	6	43	43	100.0	51.2
	7	40	40	100.0	52.5
	8	28	28	100.0	57.1
Dos o más orígenes étnicos	6	--	--	--	--
	7	--	--	--	--
	8	--	--	--	--
En Desventaja Socioeconómica	6	119	119	100.0	33.6
	7	110	109	99.1	35.8
	8	96	96	100.0	32.3
Estudiantes del Inglés	6	11	11	100.0	18.2
	7	13	13	100.0	7.7
	8	12	12	100.0	16.7
Alumnos con Discapacidades	6	17	17	100.0	5.9
	7	24	24	100.0	20.8
	8	16	16	100.0	25.0
Alumnos Recibiendo Servicios de Educación Migrante	6	--	--	--	--
	7	--	--	--	--
	8	--	--	--	--
Jóvenes de Crianza	6	--	--	--	--
	7	--	--	--	--
	8	--	--	--	--

Resultados matemáticos del examen incluyen la Evaluación Sumativa Smarter Balanced y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa Smarter Balanced más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones. Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil. La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

C. Inclusión

Prioridad Estatal: Participación de los Padres

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Participación de los Padres (prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito escolar y cada sitio escolar.

Oportunidades para Participación de los Padres (ciclo escolar 2016-17)

Los padres son socios de la escuela en educar a nuestros alumnos. Los padres apoyan a los maestros al asistir a las conferencias, monitoreando la tarea y alentando a los alumnos a involucrarse con las actividades escolares. El organizador/agenda estudiantil, página web escolar, acceso a correo electrónico, página Facebook escolar, marcador telefónico y nuestro Portal de Padres por Internet están diseñados para apoyar la comunicación entre la escuela y el hogar al permitir que los padres y los maestros puedan estar en comunicación acerca de asignaciones de tarea, las fechas de entrega, los próximos exámenes y pruebas y las calificaciones de los alumnos.

Cada otoño se eligen padres para formar parte del Concilio del Sitio Escolar (SSC, por sus siglas en inglés), el cual está formado por administradores, maestros, padres y alumnos. El SSC atiende los asuntos relacionados con el presupuesto de la escuela, el clima escolar, los materiales educativos suplementales, la asistencia escolar y los problemas de disciplina. Los padres de los Estudiantes Aprendices del Idioma Inglés también son una parte vital de nuestro Comité Consultivo de Estudiantes Aprendices del Idioma Inglés (ELAC, por sus siglas en inglés) y para nuestros esfuerzos para mantener contacto con familias nuevas. El Comité ELAC se reúne cuatro veces al año para atender las necesidades de los Estudiantes Aprendices del Idioma Inglés.

Nuestra activa Asociación de Padres, Maestros y Alumnos (PTSA, por sus siglas en inglés) apoya a los maestros y a los alumnos a través de su apoyo a los programas de incentivos, los desayunos del Halcón del mes, las rifas de la carta de oro, excursiones así como otras actividades de enriquecimiento. Alentamos a todos los padres a que asistan a estos eventos. Los padres también participan en comités y foros a nivel de distrito, y son voluntarios como chaperones para las excursiones, bailes, actuaciones de la banda, y actividades de final de año. Los padres también apoyan nuestros equipos del Pentatlón Académico, los equipos de deportes, y oportunidades de excursiones. Se programan Equipos de Estudio Estudiantil regularmente para apoyar la participación de los padres en la educación de sus hijos. Nuestra Noche de Regreso a Clases, las conferencias de padres del otoño e invierno y la Casa Abierta en la primavera fomentan la participación de los padres en la educación de sus hijos. Instituto de Padres para una Educación de Calidad (PIQE, por sus siglas en inglés) y otras oportunidades de educación para padres animan la participación de los padres en la escuela así como en la experiencia educativa de los alumnos. El distrito al igual que la Asociación de Padres y Maestros (PTA, por sus siglas en inglés) ofrecen clases de crianza, seminarios sobre los Estándares Comunes, el uso de la tecnología, y clases de lenguaje para poder apoyar la participación de los padres en las vidas de sus hijos.

Para obtener más información sobre cómo ser voluntario en la escuela intermedia Hutchinson, por favor llame a nuestra directora, Sara Siemens, al (562) 944-3268.

Prioridad Estatal: Inclusión Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Entorno Escolar (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales sobre el estado de seguridad.

Plan de Seguridad Escolar

Hutchinson es un plantel cerrado, en el que los visitantes tienen que entrar a la escuela a través de la puerta de seguridad principal y registrarse en la oficina. Los alumnos no pueden estar fuera del plantel durante el día de escuela.

Nuestros auxiliares de supervisión del plantel vigilan los terrenos escolares durante 30 minutos antes del inicio de clases y durante los 15 minutos posteriores a la finalización de clases, así como durante los descansos de nutrición y almuerzo, y durante la transición de periodos. Los maestros repasan regularmente y continuamente con sus alumnos las normas para la conducta segura y responsable en la escuela y en los patios.

Nuestro Plan de Seguridad Escolar se revisa anualmente e incluye procedimientos para evaluar el crimen y la seguridad escolar, nuestra póliza de abuso de niños, los procedimientos de preparación ante desastres y emergencias, las rutas de acceso y salida a la escuela, los inventarios de suministros de emergencia, nuestra póliza y datos de suspensiones y expulsiones, nuestra póliza de acoso sexual así como de bullying, y nuestros procedimientos para garantizar un ambiente de aprendizaje seguro y ordenado. El plan se presenta a nuestro Concilio del Sitio Escolar para aprobación y se pone a disposición de los padres y miembros de la comunidad en la oficina de la escuela. Los elementos estratégicos del Plan de Seguridad Escolar se comparten con todos los miembros del personal durante una reunión de personal a nivel de toda la escuela. Se practican simulacros de incendio trimestralmente, y los simulacros de terremoto y de encierro tienen lugar tres veces cada año.

Suspensiones y Expulsiones

Escuela	2013-14	2014-15	2015-16
Tasa de Suspensiones	15.9	10.5	8.4
Tasa de Expulsiones	0.4	0.0	0.0
Distrito	2013-14	2014-15	2015-16
Tasa de Suspensiones	3.6	2.8	2.7
Tasa de Expulsiones	0.1	0.1	0.0
Estado	2013-14	2014-15	2015-16
Tasa de Suspensiones	4.4	3.8	3.7
Tasa de Expulsiones	0.1	0.1	0.1

D. Otra información del SARC

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

Programa Federal de Intervención del 2016-17		
Indicador	Escuela	Distrito
Estatus de Mejoramiento del Programa		Sí están en PI
Primer Año de Mejoramiento del Programa		2009-2010
Año en Mejoramiento del Programa		Year 3
Cantidad de Escuelas que Participan Actualmente en PI		16
Porcentaje de Escuelas que Participan Actualmente en PI		88.9

Orientadores Académicos y Otro Personal Auxiliar en esta escuela	
Cantidad de Empleados Equivalente al Tiempo Completo (FTE)	
Orientador académico	1
Consejero (social/conductual o desarrollo profesional)	1
stro/a de medios bibliotecarios (bibliotecario)	
Personal de servicios bibliotecarios (para-profesional)	1
Psicólogo/a	.2
Trabajador/a social	
Enfermera/o	
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	1
Especialista de recursos	1
Otro	
Cantidad Promedio de Alumnos por Miembro del Personal	
Orientador Académico	562

* Cajas con N/A no requieren datos. Un equivalente de tiempo complete (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.

Tamaño Promedio de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Secundaria)

Materia	Tamaño Promedio de Clase			Cantidad de Salones*								
				1-22			23-32			33+		
	2013-14	2014-15	2015-16	2013-14	2014-15	2015-16	2013-14	2014-15	2015-16	2013-14	2014-15	2015-16
Inglés	24	25	25	8	5	5	1	3	3	7	7	7
Matemáticas	28	31	31	5	3	3	5	4	4	7	7	7
Ciencia	27	27	27	3	3	3	3	5	5	4	5	5
Ciencia Social	27	30	30	3	3	3	2	2	2	5	7	7

* Cantidad de clases indica cuantos salones corresponden en cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por salón). A nivel de escuela secundaria, esta información es reportada por materia en lugar de nivel de año.

Formación profesional proporcionado para maestros

La Escuela Secundaria Hutchinson proporciona desarrollo profesional de forma regular que está centrado en la implementación de los Estándares Comunes así como en estrategias educativas efectivas. Los maestros se enfocan en estrategias para apoyar lectura y escritura así como estrategias instructivas efectivas para matemáticas. El desarrollo profesional del sitio escolar es apoyado por medio de comunidades profesionales de aprendizaje donde se conducen análisis de los datos de las evaluaciones formativas y se implementan ajustes en la instrucción como corresponde.

El Departamento de Currículo e Instrucción del Distrito también ofrece servicios de desarrollo profesional continuo para los maestros. Se aborda la implementación de los Estándares Comunes en cada área de contenido al igual que la integración de la tecnología. Los líderes encargados de implementar los Estándares Comunes reciben desarrollo profesional, y después sirven como "expertos" cuando regresan al sitio escolar a dar apoyo a su equipo de área de contenido.

La administración de la escuela, los capacitadores del distrito de los Estándares Comunes y los capacitadores de intervención proporcionan su apoyo de manera continua. Se les proporcionan a los maestros capacitaciones de uno a uno, el modelar de lecciones y tiempo de planificación común.

Sueldos Docentes y Administrativos para Año Fiscal 2014-15		
Categoría	Cantidad Distrital	Promedio Estatal para Distritos en la Misma Categoría
Sueldo de maestro principiante	\$48,010	\$44,958
Sueldo de maestro en el nivel intermedio	\$74,441	\$70,581
Sueldo de maestro en el nivel superior	\$97,657	\$91,469
Sueldo promedio de director (primaria)	\$124,784	\$113,994
Sueldo promedio de director (secundaria)	\$123,318	\$120,075
Sueldo promedio de director (preparatoria)	\$136,152	\$130,249
Sueldo de superintendente	\$230,000	\$218,315
Porcentaje de Presupuesto Distrital		
Sueldos Docentes	38%	38%
Sueldos Administrativos	6%	5%

* Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos, vea la página web del CDE bajo Beneficios y Salarios Certificados, <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

DataQuest

DataQuest es una herramienta en línea ubicada en el sitio web DataQuest de CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que cuenta con información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado, y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes para contabilidad (p. ej., datos de pruebas, matriculación, egresados de escuela preparatoria, abandono escolar, matriculación en cursos, dotación, y datos relacionados a Estudiantes del Inglés).

Acceso al Internet

Acceso al internet está disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones que son accesibles al público (p. ej., la Biblioteca Estatal de California). Acceso al internet en las bibliotecas y ubicaciones públicas es generalmente proporcionado en orden de llegada. Otras restricciones pueden incluir horario de servicio, el periodo de tiempo que un terminal puede ser utilizado (dependiendo en disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en una terminal, y la habilidad de imprimir documentos.

Gastos por Alumno y Sueldos Docentes por Sitio Escolar para Año Fiscal 2014-15				
Nivel	Gastos por Alumno			Sueldo Docente Promedio
	Total	Restringido	Sin Restricciones	
Sitio Escolar	8962.06	2203.04	6759.02	80,560.37
Distrito	♦	♦	7392.59	\$80,236
Estado	♦	♦	\$5,677	\$74,216
Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Distrito			-8.6	0.4
Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Estado			19.1	8.5

* Cajas con ♦ no requieren datos.